



Universiteit  
Leiden  
The Netherlands

**Interpreting particles in dead and living languages : a construction grammar approach to the semantics of Dutch ergens and Ancient Greek pou**

Koier, E.

**Citation**

Koier, E. (2013, March 28). *Interpreting particles in dead and living languages : a construction grammar approach to the semantics of Dutch ergens and Ancient Greek pou*. LOT dissertation series. LOT, Utrecht. Retrieved from <https://hdl.handle.net/1887/20679>

Version: Not Applicable (or Unknown)

License: [Licence agreement concerning inclusion of doctoral thesis in the Institutional Repository of the University of Leiden](#)

Downloaded from: <https://hdl.handle.net/1887/20679>

**Note:** To cite this publication please use the final published version (if applicable).

Cover Page



Universiteit Leiden



The handle <http://hdl.handle.net/1887/20679> holds various files of this Leiden University dissertation.

**Author:** Koier, Elizabeth

**Title:** Interpreting particles in dead and living languages : a construction grammar approach to the semantics of Dutch *ergens* and Ancient Greek *που*

**Issue Date:** 2013-03-28

---

## General index

---

- adverb, 28  
ambiguity, 183  
analogy, 163  
argumentative orientation, 170, 171,  
191–195, 204, 205, 209–211,  
221, 225, 227, 228, 231, 243,  
244, 252, 264, 268, 274, 294,  
295, 300, 303, 304, 306, 308,  
323  
argumentative strength, 170, 194,  
197, 205, 228, 300  
blending, 118  
collocation, 211, 213, 251  
collocations, 7, 102, 103  
conditional clause, 213  
construction grammar, 23, 45, 163,  
314–316, 318, 319, 323, 325  
context, 17, 41, 81, 82, 87, 89, 93,  
96–99, 102, 154, 164, 313,  
315  
context (linguistic), 6, 17, 41, 74,  
102–106, 114, 115, 130, 172,  
211, 311–313  
context (situational), 6, 17, 106,  
130–132, 135, 145, 150, 151,  
170, 173, 182, 211, 312, 315  
context linguistic, 175  
conventionalization, 22, 26, 131, 139,  
147, 150  
corpus linguistics, 99, 100, 102, 103  
default, 38, 45, 65, 66, 68, 79, 81, 89,  
96–98, 154  
divergence, 20, 21  
ergens (in one's feelings or  
thoughts), 42, 48, 49, 51, 52,  
58, 60, 61, 71, 73, 74, 76–79,  
87, 89–92, 94–98, 108–114,  
117, 120, 121, 125–127, 130,  
133, 135, 142, 143, 148, 150,  
151, 156, 157  
ergens (locative), 35–38, 45–48, 50,  
61, 63, 66–71, 73, 76–78,  
81–83, 86–93, 96–98, 101,  
102, 104–107, 109, 114, 115,  
119, 129–132, 137–142,  
145–151, 154–157  
ergens (somehow), 49, 51, 53, 58, 59,  
70, 73, 76–79, 86, 92, 94–98,  
109, 110, 114, 125, 126,  
141–143, 148, 149, 151  
ergens (temporal), 37, 46, 55, 62, 68,  
82, 83, 96, 106  
exemplar, 19, 25  
expectation management, 171, 307

- factive verbs, 196  
 frequency, 26, 100–102, 188, 224, 235, 240, 242, 282
- generalizing (locative)  
   interpretation, 208–210, 220, 240, 242, 244–246, 251, 261, 263, 264, 267, 268, 274–276, 278, 286, 291, 294, 296, 308, 312, 323, 325, 327  
 grammaticalization, 20–22, 26, 29, 131  
 Grice's maxims, 87, 114, 130, 204, 304, 307, 319, 328
- historical linguistics, 131  
 homonymy, 9, 213  
 hypoanalysis, 187
- invited inferencing, 129, 130, 151, 152, 163, 321
- levels of discourse, 11, 28, 29  
 locative, 213
- mental space, 36, 42, 48, 93, 96, 111, 117–119, 121–124, 142, 151, 156, 175, 274, 284, 288, 291, 297, 319, 327  
 mental space builder, 119, 167, 319, 320, 329  
 Mental Space Theory, 319  
 mental space theory, 36, 117, 118  
 metaphor, 13, 22, 41, 42, 47, 48, 68, 86–89, 91, 92, 95, 96, 98, 106, 107, 119, 120, 122, 124, 129–131, 133, 136, 137, 139–144, 150–152, 154, 156, 163, 164, 186, 231–233, 245, 267, 272–275, 288, 290, 291, 297, 318, 319, 321, 327, 330  
 metonymy, 13, 22, 129, 130, 146, 163  
 monosemy, 9, 10
- negative evidence, 131  
 network theory (Langacker), 13, 14, 16, 23, 25, 211, 213, 323
- particle, 15, 28, 67, 103, 165, 175, 187  
 particle, modal, 29, 165, 169, 173  
 persistence, 20, 21  
 politeness, 169, 266  
 polysemy, 9, 13–15  
 pragmatic inferencing, 16  
 prototype theory, 13
- reanalysis, 163  
 research questions, 8, 30
- sign (de Saussure), 9  
 split-self, 121, 156  
 subjectification, 130  
 subjectification (inter-), 21, 22, 130  
 switch context, 180
- translations, 175  
 trigger, 45, 66–71, 73, 77, 79, 81, 82, 84, 87, 89, 91, 94, 97–99, 103, 126, 131, 141, 142, 153, 155, 184, 186, 187, 225, 237, 261, 264, 291, 296, 314, 317–319, 327, 330
- vagueness, 308  
 verbs of knowing, 190, 194, 196, 204, 210, 211, 213, 228, 251, 253, 258, 259, 263, 264, 281, 282, 284, 286, 289–291, 294–296, 303, 325, 327  
 verbs of saying, 282  
 viewpoint, 50, 96, 118–123, 126, 127, 241, 272, 274, 287, 288, 319, 320, 329
- Wackernagel's law, 28, 188, 189, 202, 207  
 word order, 73, 103, 182, 188, 189, 235, 236

---

## Index of Greek words

---

- [conditional clause] ἢ που, 323
- ἄλλοθι, 289
- ἄρα, 182
- γάρ, 188, 189, 201, 202, 204, 210, 211, 213, 228, 251, 253, 263, 323, 325
- γινώσκω, 190, 194, 196, 204, 210, 211, 213, 228, 251, 253, 258, 259, 263, 264, 281, 282, 284, 286, 289–291, 294–296, 303
- δέ, 188, 189, 235, 236, 242
- δή, 175, 187, 303, 304
- δή που, 168, 169, 190–194, 196, 197, 199, 202, 204, 206, 209, 213, 220, 223, 224, 228, 232, 235, 251–254, 256, 257, 263, 264, 266, 268, 283, 286, 287, 290, 294, 296, 304, 311, 323, 325
- εἰ, 180, 208, 210, 220, 223, 224, 226, 228, 229, 235–240, 242, 244, 251–253, 259–261, 263, 264, 266–269, 291, 294, 296
- ἐπίσταμαι, 190, 194, 196, 204, 210, 211, 213, 228, 251, 253, 258, 259, 263, 264, 281, 282, 284, 286, 289–291, 294–296, 303
- εἰ, 325
- [conditional clause] ἢ που, 192, 213
- ἤ...ἤ..., 224, 228, 242, 245, 251, 252, 259, 261, 263, 264, 267, 268, 323, 325
- ἢ που, 190–194, 220, 223, 224, 228, 232–235, 251, 254, 257, 258, 263, 264, 268, 287, 290, 294, 323, 325
- καί, 189
- μέν, 188, 189
- μή, 224, 228, 241, 251, 252, 259, 261, 267, 268, 325
- μήν, 188
- οἶδα, 190, 194, 196, 204, 210, 211, 213, 228, 251, 253, 258, 259, 263, 264, 281, 282, 284, 286, 289–291, 294–296, 303
- οὐ γάρ δή που, 205
- οὖν, 188
- πάντως, 189, 195, 211, 213, 294, 295, 303, 306, 325
- πάντως δή που, 306
- πως, 179
- τις, 179, 189, 207, 210, 220, 223, 224, 227, 228, 238–242, 244, 251–253, 259, 261, 263, 264, 267–269, 275, 276, 286, 291, 294, 296, 308, 325



---

## Index locorum

---

In this index locorum, the authors and works are cited as in LSJ and alphabetized accordingly. The works of Homer can therefore be found under *Il.* and *Od.* instead of under H.

- |                                 |   |   |
|---------------------------------|---|---|
| <i>A. Pers.</i> 724, 261        | <i>Il.</i> 14.120, 247                    | <i>Od.</i> 14.119, 224, 246                 |
| <i>Ar. Ec.</i> 327, 256         | <i>Il.</i> 15.245, 233                    | <i>Od.</i> 15.442, 243                      |
| <i>Ar. Eq.</i> 790, 260         | <i>Il.</i> 16.746, 229                    | <i>Od.</i> 17.484, 239                      |
| <i>Ar. Nu.</i> 369, 254         | <i>Il.</i> 16.830, 234                    | <i>Od.</i> 19.239, 227                      |
| <i>Ar. Pl.</i> 519, 255         | <i>Il.</i> 18.362, 231                    | <i>Pl. Cra.</i> 406d, 197                   |
| <i>Ar. Pl.</i> 700, 258         | <i>Il.</i> 19.327, 237                    | <i>Pl. Cra.</i> 386c, 206                   |
| <i>Ar. Ra.</i> 1178, 260        | <i>Il.</i> 21.583, 232                    | <i>Pl. Cra.</i> 402a, 290                   |
| <i>Ar. Th.</i> 63, 257          | <i>Isoc.</i> 13.6.6, 202                  | <i>Pl. Grg.</i> 460b, 306                   |
| <i>E. El.</i> 518, 302          | <i>Isoc.</i> 15.220.1, 283                | <i>Pl. Prm.</i> 137e, 170, 198,<br>300, 307 |
| <i>E. Med.</i> 1308, 262        | <i>Lys. In Theomnestum 1.</i><br>8.1, 205 | <i>Pl. Prm.</i> 138b, 182                   |
| <i>Hdt.</i> 1.209, 280          | <i>Od.</i> 1.161, 230                     | <i>Pl. Smp.</i> 177d, 201                   |
| <i>Hdt.</i> 7.198, 280          | <i>Od.</i> 4.193, 239                     | <i>Pl. Smp.</i> 219e, 183                   |
| <i>Il.</i> 1.178, 247, 289, 303 | <i>Od.</i> 4.739, 265                     | <i>Pl. Sph.</i> 237a, 186, 209              |
| <i>Il.</i> 2.136, 250           | <i>Od.</i> 6.125, 233                     | <i>Pl. Sph.</i> 242a, 199, 283              |
| <i>Il.</i> 21.583, 272          | <i>Od.</i> 6.155, 249                     | <i>Pl. Sph.</i> 251a, 200                   |
| <i>Il.</i> 4.88, 226            | <i>Od.</i> 6.190, 248                     | <i>Pl. Sph.</i> 258d, 186, 209              |
| <i>Il.</i> 5.812, 245, 273      | <i>Od.</i> 8.255, 222                     | <i>S. El.</i> 786, 305                      |
| <i>Il.</i> 9.371, 275           | <i>Od.</i> 8.293, 228                     | <i>S. OC.</i> 1587, 259                     |
| <i>Il.</i> 10.207, 244          | <i>Od.</i> 9.418, 274                     | <i>S. OT.</i> 1472, 256                     |
| <i>Il.</i> 10.511, 267          | <i>Od.</i> 12.300, 240                    | <i>S. OT.</i> 1116, 301                     |
| <i>Il.</i> 11.366, 238          | <i>Od.</i> 13.234, 245                    | <i>Th.</i> 1.126.6, 177                     |
| <i>Il.</i> 11.820, 243          | <i>Od.</i> 13.415, 222                    | <i>Th.</i> 2.39.3.4, 184                    |
| <i>Il.</i> 12.272, 285          |   |   |

Th. 2.87.2, 4, 174, 312

Th. 8.27.4, 278

X. An. 3.1.38, 180

X. An. 5.7.9, 203

X. An.5.8.16.1, 207

X. Ap. 19.3, 194

X. HG. 2.1.10, 277

X. HG. 2.3.45, 197

X. HG. 4.8.33.8, 208

X. HG. 5.4.40, 278

X. HG. 6.3.12, 287

X. Mem. 2.5.2.3, 279

X. Oec. 6.15.3, 185

X. Smp. 5.5.7, 195

X. Smp. 8.30, 289

X. Smp. 8.30.3, 5, 175,

209, 311